

ECOGEN SERIES

1500/3000 rpm 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
1500/3000 tr/min 50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800/3600 rpm 60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request
1800/3600 tr/min 60 Hz - cos φ 0,8 voltage sous demande



E STANDARD EQUIPMENT FOR **AP.T-IP AND AP.TL-IP**

- Protection cover IP44 (splash-proof), three-point coupling, PTO protection cover
- Gear oil type SAE90EP (first filling incl.)
- Ground spike with 5 m cable
- Instruments: 1 x voltmeter, 1 x frequency meter, 1 x ammeter
- Socket kit: 1 x Schuko and 1 x CEE 6h 5-p sockets with RCCB and circuit breaker

STANDARD EQUIPMENT FOR **AP.TL-IPE**

- Protection cover IP44 (splash-proof), three-point coupling, PTO protection cover
- Winding impregnation for marine environment
- Gear oil type SAE90EP (first filling incl.)
- Ground spike with 5 m cable
- Digital multifunctional instruments
- Digital metering of V, Hz, kW, kVA, kVar, kWh and H counter
- Electronic monitoring of voltage, frequency, current and active power
- 4-p circuit breaker (main switch) with undervoltage trip
- Socket set for Field operation: 1 x Schuko and 1 or 2 x CEE 6h 5-p sockets, RCCB and circuit breaker
- Socket set for emergency power supply: Special socket (including plug) 5-p 1h or Power-Lock (on the 100 -130 kVA model) without RCCB

F EQUIPEMENT STANDARD POUR **AP.T-IP AND AP.TL-IP**

- Capotage de protection IP44 (anti-éclaboussures), attelage trois points, cache de protection de la prise de force
- Huile pour engrenages type SAE90EP (premier remplissage inclus)
- Piquet de terre avec 5 m de câble
- Instrumentation: 1 x voltmètre, 1 x fréquencemètre, 1 x ampèremètre
- Kit de prises: 1 x Schuko et 1 x prises CEE 6h 5-p avec RCCB et disjoncteur

EQUIPEMENT STANDARD POUR **AP.TL-IPE**

- Capotage de protection IP44 (anti-éclaboussures), attelage trois points, cache de protection de la prise de force
- Imprégnation des enroulements pour le milieu marin
- Huile pour engrenages type SAE90EP (premier remplissage inclus)
- Piquet de terre avec 5 m de câble
- Instruments multifonctionnels numériques
- Mesure numérique ou V, hHz, kW. Compteur kVA, kVar, kWh et heures
- Surveillance électronique de la tension, de la fréquence, du courant et de la puissance active
- Disjoncteur 4 pôles (interrupteur principal) avec déclenchement en cas de sous-tension
- Jeu de prises - Fonctionnement sur le terrain: 1 x Schuko et 1 ou 2 x CEE 6h 5-p prises, disjoncteur RCCB et disjoncteur de puissance
- Jeu de prises - Alimentation de secours: Prise spéciale (fiche comprise) 5h à 1h ou Power-Lock (sur le modèle 100 -130 kVA) - sans commutateur RCCB



MODEL	kVA (kW) - cosPhi 0,8 400V 50 Hz	Sockets	Coupling Category	PTO Connection	Gear Ratio	PTO r.p.m. (50 Hz)	Voltage regulation	Min. Power at PTO shaft kW (HP)	Tractor Power (HP) ~	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	ACCESSORIES			
															Category 2 Adaptor	4 Transport Wheels	3PH -sensing voltage regulator
										L	W	H					
2-POLE 3000/3600 rpm																	
AP15T-IP	16 [12,8]	1x32A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	1	1",3/8 Z6	1:7	430	Compound	18 [25]	≥ 45	100	67	110	195	◆	◆	—	◆
AP20T-IP	22 [17,6]	1x32A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	1	1",3/8 Z6	1:7	430	Compound	23 [32]	≥ 60	100	67	110	270	◆	◆	—	◆
AP30T-IP	27 [21,6]	1x63A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	1	1",3/8 Z6	1:7	430	Compound	32 [44]	≥ 80	100	67	110	300	◆	◆	—	◆
4-POLE 1500/1800 rpm																	
AP20TL-IP	20 [16]	1x32A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	1	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	21 [29]	≥ 60	100	67	110	270	◆	◆	●	◆
AP30TL-IP	30 [24]	1x63A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	1	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	32 [44]	≥ 80	100	67	110	300	◆	◆	●	◆
AP40TL-IP	42 [33,6]	1x63A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	45 [61]	≥ 100	100	67	110	350	●	◆	●	◆
AP50TL-IP	50 [40]	1x125A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	56 [75]	≥ 125	130	85	110	500	■	◆	●	◆
AP60TL-IP	60 [48]	1x125A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	67 [90]	≥ 140	130	85	110	520	■	◆	●	◆
AP80TL-IP	80 [64]	1x125A 5-p CEE - 1xSchuko 16A/230V"	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	90 [125]	≥ 160	130	85	110	610	■	◆	●	◆

MODEL	kVA (kW) - cosPhi 0,8 400V 50 Hz	Sockets	Coupling Category	PTO Connection	Gear Ratio	PTO r.p.m. U/min. (50HZ)	Voltage regulation	Min. Power at PTO shaft kW (HP)	Tractor Power (HP) ~	DIMENSIONS cm			WEIGHT kg	ACCESSORIES			
															Category 2 Adaptor	4 Transport Wheels	3P-sensing voltage regulator
										L	W	H					
4-POLE 1500/1800 rpm																	
AP20TL-IPE	20 [16]	1x32A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - 1x32A 5-p 1H	1	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	21 [29]	≥ 60	100	67	110	275	◆	◆	●	◆
AP30TL-IPE	30 [24]	1x32A + 1x16A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - 1x63A 5-p 1H	1	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	32 [44]	≥ 80	100	67	110	300	◆	◆	●	◆
AP40TL-IPE	42 [33,6]	1x32A + 1x16A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - 1x63A 5-p 1H	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	45 [61]	≥ 100	100	67	110	355	●	◆	●	◆
AP50TL-IPE	50 [40]	1x63A + 1x16A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - 1x125A 5-p 1H	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	56 [75]	≥ 125	130	85	110	500	—	◆	●	◆
AP60TL-IPE	60 [48]	1x63A + 1x16A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - 1x125A 5-p 1H	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	67 [90]	≥ 140	130	85	110	525	—	◆	●	◆
AP80TL-IPE	80 [64]	1x63A + 1x16A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - 1x125A 5-p 1H	2	1",3/8 Z6	1:3,5	430	Electronic	90 [125]	≥ 160	130	85	110	615	—	◆	●	◆
AP100TL-IPE	100 [80]	1x63A + 1x32A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - PowerLock 5x400A	2	1",3/4 Z20	1:2	750	Electronic	115 [160]	≥ 200	130	85	110	650	—	◆	●	◆
AP130TL-IPE	130 [104]	1x63A + 1x32A 5-p 6H 1xSchuko 16A/230V - PowerLock 5x400A	3	1",3/4 Z20	1:2	750	Electronic	150 [210]	≥ 250	130	85	110	720	—	◆	●	◆



● Standard
 ◆ On request
 — Not available
 ● Standard
 ◆ Sur demande
 — Non disponible

Technical data not binding
 Données techniques à titre indicatif seulement - page 94

On request: Model AP.TL-IPA with insulation monitoring device and output selection switch for direct supply or emergency power supply (without RCD).
 Sur demande: modèle AP.TL-IPA avec surveillance de l'isolement et sélecteur de sortie pour alimentation directe ou de secours (sans RCD).